

15

COPY.

Lloyd's Register of British & Foreign Shipping,

71, Fenchurch Street, E.C.  
1st November, 1910.

Dear Sirs,

I duly received your cablegram of the 29th ultimo  
as follows, viz:-

S. "Please wire local portmaster Zamkyff when KURSKS  
"boilers were tested by hydraulic pressure and at what  
"pressure. Telegraph confirmation.  
Rusamerika".

With reference to the further cablegrams between us  
respecting the case I beg to explain that by a misunderstanding,  
which I regret, the name "Zamkyff" in your cablegram was  
taken as referring to a local port, and a telegram was  
accordingly dispatched to the Portmaster at Zamkyff which  
the Telegraph Authorities at St. Petersburg were, of course,  
unable to locate.

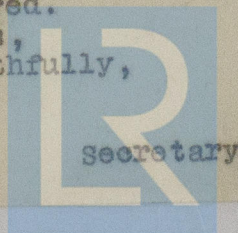
I therefore thought it necessary to cable to you  
last night :-

"Telegraph Authorities Petersburg cable where is  
"Zamkyff".

Upon receipt of your further cable today, which  
cleared up the matter, I immediately cabled to Portmaster  
Zamkoff at Libau, and trust that ~~an~~ inconvenience has arisen  
owing to the delay which has occurred.

I am, Dear Sirs,  
Yours faithfully,

Messrs. The Russian America  
Line,  
L I B A U.



© 2020

Lloyd's Register  
Foundation

W 534-0328